

A photograph of an orchestra performing, with a focus on the violinists in the foreground. The background is blurred, showing other musicians and the stage lights.

CONCERT MARKS
70 YEARS OF
CAMBODIA-JAPAN FRIENDSHIP

THE EMBASSY OF JAPAN IN CAMBODIA HOST ORCHESTRAL PERFORMANCES BY RENOWNED JAPANESE MUSICIANS OVER THREE DAYS TO MARK THE 70TH ANNIVERSARY OF THE TWO NATIONS' DIPLOMATIC RELATIONS.



GOLDEN CAMBODIA CENTURY

2023年09月20日

9月からの基礎工事のステータスです。

基礎杭の設置: 9月から始まった基礎工事は順調に進行しており、126本の基礎杭を設置いたしました。これにより、建設プロジェクトの重要な一歩を達成しました。

弊社のチームは、毎日を精一杯頑張り、工事を進めております。安全性と品質に対する高い意識を持ちながら、プロジェクトの成功に向けて全力を尽くしております。

工事の進捗は予定通りであり、プロジェクト全体の成功に対する期待を高めております。今後も引き続き、安全に留意し、スケジュール通りに工事を進めてまいります。





CAMBODIA

Latest Information

2023年9月22日

政府の最優先課題は中小企業の成長支援



出典 : Helping small biz to grow top priority of gov't
<https://www.khmertimeskh.com/501364494/helping-small-biz-to-grow-top-priority-of-govt/>

カンボジア新政権は、インフォーマル・セクターの小規模企業や家族経営の支援・奨励を優先しています。ヘン・サワー労働・職業訓練相は、こうした取り組みの重要性を強調し、カンボジア女性起業家協会(CWEA)に対し、同セクターが直面する共通の問題を特定し、解決策を政府のトップに提起するよう促しています。新政府の経済課題には、貧困世帯や社会的弱者世帯の若者のための職業・技術訓練、インフォーマル経済開発戦略の実施、貧困世帯に対する国の社会扶助制度の制度化などが含まれます。政府はまた、社会的・経済的発展のために、官民パートナーシップ、金融レジリエンス、デジタルトランスフォーメーションを推進することを目指しています。

2023年9月21日

ADB、2023年のカンボジアGDPを5.3%に下方修正



出典 : ADB revised down Cambodia's GDP to 5.3 percent for 2023
<https://www.khmertimeskh.com/501363962/adb-revised-down-cambodias-gdp-to-5-3-percent-for-2023/>

アジア開発銀行(ADB)は、アジア開発見通し(ADO)2023年9月号において、カンボジアのGDP見通しをADO(2023年4月号)の5.5%から5.3%に修正しました。同報告書によると、カンボジアの衣料品、履物、旅行用品の輸出は2023年上半期に18.6%減少したが、車両部品、ソーラーパネル、家具などその他の製造業の輸出が22.9%増加したことで一部相殺されました。建設資材の輸入は6.3%減少したが、これは建設業の回復の弱さを反映しています。2023年の工業生産高成長率の予測は、2024年の5.8%から4.8%に引き下げられています。

2023年9月20日

カンボジア首相、投資家誘致のため訪米

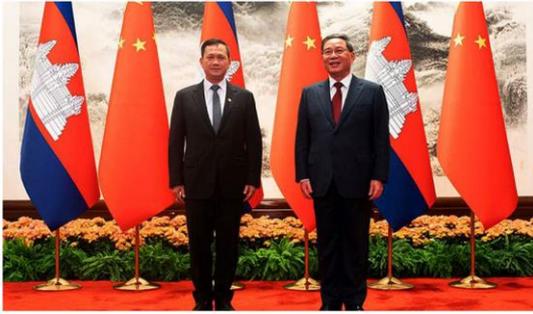


出典 : PM's US trip aims to attract investors
<https://www.khmertimeskh.com/501363030/pms-us-trip-aims-to-attract-investors/>

カンボジアのフン・マネット首相は9月第4週、代表団を率いてニューヨークでの国連総会に出席する予定です。首相はカンボジア商工会議(CCC)が主催するイベント内で、アメリカの投資家や両国のビジネス協会と会合を開き、カンボジアへの投資を奨励する予定であることを、南部タケオ州の衣料品労働者との懇親会で明らかにしました。「カンボジア政府は人々の生活水準向上、経済成長だけでなく、カンボジアへの投資を誘致し、より多くの工場を設立して雇用を生み出そうとしている」とのことです。

2023年9月20日

カンボジア首相 「訪中は王室政府の姿勢を確認するため」



カンボジア王国のフン・マネット首相は、最近の中国訪問はカンボジア新王国政府の立場を確認するためであったと述べました。カンボジアのスタンスは独立、主権、法律に基づくものであると、南部タケオ州バティ地区での約18,000人の労働者や従業員との懇親会で表明しました。首相は中国が台湾を中国の一部とする「一つの中国政策」を支持するカンボジアの立場を改めて強調し、国連加盟193カ国のうち181カ国が同政策を支持し、カンボジアの姿勢を正当であると主張しました。

出典：PM says his visit to China is to confirm royal government's stance
<https://www.khmertimeskh.com/501363469/pm-says-his-visit-to-china-is-to-confirm-royal-governments-stance/>

2023年9月18日

日本カンボジア友好70周年 記念コンサートが開催

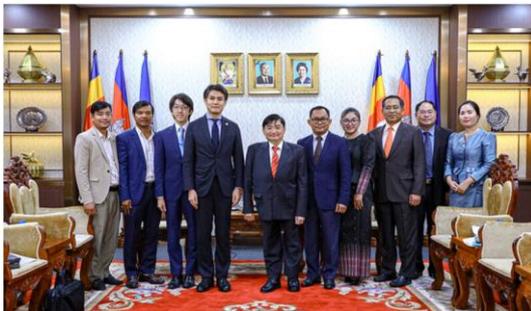


在カンボジア日本国大使館は、日本カンボジア間の外交関係樹立70周年を記念して、日本人音楽家によるオーケストラ公演を行いました。カンボジアのイオンモールで3日間にわたり行われたこの公演では、日本のアニメ・ゲーム音楽や「上を向いて歩こう」のほか、カンボジア通貨の肖像となっている故ノロドム・シアヌーク国王の作曲した曲などが演奏されました。

出典：Concert marks 70 years of Cambodia-Japan friendship
<https://www.khmertimeskh.com/501361849/concert-marks-70-years-of-cambodia-japan-friendship/>

2023年9月16日

カンボジア労働大臣、職業技術訓練の継続を国際協力機構に要請 経済成長率7%を目標



カンボジアのヘン・スアー労働職業訓練大臣は、カンボジアの経済成長率を7%に高めるため、技術・職業訓練の人材育成を継続するよう国際協力機構（JICA）に要請しました。国際協力機構は日本の独立行政法人で、発展途上国に対し技術協力、有償・無償資金協力を行っています。大臣は、技術・職業訓練の強化はカンボジアへの投資、特に日本の投資家からの投資を呼び込む鍵であり、カンボジアが将来的に経済成長率を7%程度まで引き上げ「2050年までにカンボジアを高所得国に変える」というビジョンを達成するための重要なポイントであることを強調しました。

出典：Labour Minister asks JICA to continue vocational technical training to boost Cambodia's economic growth to 7%
<https://www.khmertimeskh.com/501361304/labour-minister-asks-jica-to-continue-vocational-technical-training-to-boost-cambodias-economic-growth-to-7/?p=1361304>

2023年9月14日

カンボジア国会議長、学生の能力開発における日本の支援継続を要請



カンボジア国会のクオン・スダリー議長は、日本政府に対し、学生、特に農村部の貧困層や公務員の能力開発に対する継続的な支援を要請しました。会議の中で、議長は日本側に対し、相互尊重、共通の利益への配慮、特に民主主義、独立、領土保全の尊重の原則に基づく両国民の友好関係の強化を通じて、日本とカンボジアの友好関係を継続的に強化するよう要請しています。1994年に始まった日本のカンボジア能力開発支援は、2022年までに20,000人に達しています。

出典：NA requests continued Japanese support in capacity building of students
<https://www.khmertimeskh.com/501359964/na-requests-continued-japanese-support-in-capacity-building-of-students/>

2023年9月12日

カンボジア、清潔な水の普及率が80%に



カンボジアは現在、清潔な水の供給の80%を達成し、2025年までに完全な普及率を達成することを目標としています。11日に植野篤志駐カンボジア日本大使が表敬訪問をした際、チャイ・リティセン農村開発大臣が明らかにしました。大臣はインフラ建設を通じて農村経済を促進し、野外排泄をなくすため清潔な水とトイレの正しい使用法を教育することにより、人々の幸福を向上させるという同省の政策を日本大使に伝えました。

出典：Clean water coverage in Cambodia reaches 80%
<https://www.khmertimeskh.com/501322834/financial-transparency-corridor-set-up-between-singapore-cambodia-to-support-smes/>

2023年9月12日

日本、カンボジアへデジタル技術支援強化を約束



岸田首相はカンボジアのフン・マネット首相と会談し、カンボジアのデジタル化と技術進歩を支援することを約束しました。日本の外務省は、技術協力とデジタル化が引き続き議論の中心分野であると述べています。岸田首相は、カンボジアの技術革新への探求と、カンボジア通貨のリエルを強化し米ドルへの依存を減らすため、2020年10月にカンボジア国立銀行により流通したデジタル通貨「バコン」を称賛しました。

出典：Japan assures more tech support for Kingdom
<https://www.khmertimeskh.com/501358751/japan-assures-more-tech-support-for-kingdom/>

2023年9月09日

カンボジア輸出額、今年8ヶ月で157億ドル 前年と変わらず



カンボジア関税消費税総局の報告によりますと、カンボジアの2023年1～8月の輸出額は157億ドルで、前年同期の156億4,000万ドルからわずかな増加に留まりました。しかしながら、その中で対中輸出は前年同期の8億460万ドルから16.8%増の9億4000万ドルに達するなどの変化が見られます。カンボジアの主な輸出品は、アパレル、履物、旅行用品、自転車、農産物などがあります。

出典 : Cambodia's exports worth \$15.7 billion in 8 months, up 0.3 pct
<https://www.khmertimeskh.com/501357435/cambodias-exports-worth-15-7-billion-in-8-months-up-0-3-pct/>

2023年9月08日

カンボジア、変電所計画に9,220万ドル



カンボジア投資委員会は、1億4,645万ドル相当となる10件の投資プロジェクトを承認し、14,000人以上の雇用を創出しました。最大のプロジェクトは、カンボジア東部のコンポンチャム州からクラティエ州までの230KV 変電所と高圧送電線で、カンボジア・トランスミッションⅡ社(Cambodian Transmission II Co Ltd)が9,220万ドルを投資し、464人の従業員を雇用しています。ほとんどのプロジェクトは家具組立工場や動物飼料など、衣料品以外の工場を対象としていますが、一部に衣料品工場の計画も存在します。

出典 : \$92.2M Kampong Cham-Kratie substation project approved
<https://www.khmertimeskh.com/501356757/92-2m-kampong-cham-kratie-substation-project-approved/>

2023年9月06日

カンボジア対日輸出、10億ドル超に



日本貿易振興機構（JETRO）の報告では、カンボジアの対日輸出額は今年1～7月で前年比4.3%増の10.9億ドルとなりました。主な輸出品は衣料品、バッグ、履物、家具、化粧品、紙・事務用品、皮革製品で、主な輸入品は機械、自動車、電子機器、家具、繊維、プラスチックとなっています。カンボジアは日本との二国間自由貿易協定（FTA）の協定を開始し、より多くの日本からの投資を誘致してカンボジア製品により広い市場を開くことを目指しています。

出典 : Kingdom's exports to Japan top \$1B
<https://www.khmertimeskh.com/501355347/kingdoms-exports-to-japan-top-1b/>

2023年9月05日

カンボジア、フェイスブックから3,435万ドルの電子商取引付加価値税を徴税



出典 : Cambodia earns \$34.35 million e-commerce VAT from Facebook
<https://www.khmertimeskh.com/1354671/cambodia-earns-34-35-million-e-commerce-vat-from-facebook/>

カンボジア政府は、フェイスブックを運営するメタ・プラットフォームズから、付加価値税（VAT、海外での消費税）として2022年と2023年に計3,435万ドルの税収を得たとしました。税務総局（GDT）は2023年と2022年にそれぞれ1,360万ドルと2,076万ドルをフェイスブックより徴収し、カンボジアのユーザーとサプライヤーに請求された料金の10%を電子商取引に関する付加価値税として徴収しました。カンボジアのフン・セン前首相は、フェイスブックがカンボジアのユーザーに提供しているデジタルサービスにより、年間2億ドル以上を生み出すことを期待していると述べています。カンボジア政府は、このフェイスブックの電子商取引付加価値税により、以降も年間10%にあたる約2,000万ドルを受け取る見込みです。

2023年9月04日

ABA銀行、金融専門誌上にて「2023年カンボジア国内最優秀銀行」に



出典 : ABA honored as Best Domestic Bank in Cambodia 2023 by Asiamoney Magazine
<https://www.khmertimeskh.com/501353752/aba-honored-as-best-domestic-bank-in-cambodia-2023-by-asiamoney-magazine/>

カンボジア最大手商業銀行ABA銀行(Advanced Bank of Asia Limited)は、ユーロマネーの地域部門金融専門誌「アジアマネー(Asiamoney)」から「2023年カンボジア国内最優秀銀行」に認定されました。今回の受賞は、カンボジア国内の金融部門における同行の卓越性、市場での存在感、カンボジア国内のeコマース（電子商取引）部門の成長への貢献、多様な顧客ニーズへの対応へのコミットメントが評価されたことによるものです。ABA銀行は、10歳以上の子ども向けのABAジュニア・アカウント、カード発行のためのカード機、キャッシュレスQR決済の受け入れなど、サービスを拡大してきました。

2023年9月04日

カンボジア首相、企業登録手続きの簡素化を経済財務大臣に要請



出典 : PM asks MEF to simplify biz registration procedures
<https://www.khmertimeskh.com/501353754/pm-asks-mef-to-simplify-biz-registration-procedures/>

カンボジアのフン・マネ首相は、アウン・ポンモニロ副首相兼経済財政相に対し、法人化されていないインフォーマル企業の自営業者がフォーマル経済に正式参加できるよう事業登録を簡素化し、税負担を軽減するよう求めました。ポンモニロ副首相は自営業者、特に零細・中小企業（MSME、Micro, Small & Medium Enterprises)の正規経済への参加を奨励するため、手続きと手数料を軽減し、罰金・罰則・債務の免除に加え、4年から5年の税制優遇措置を設けるよう求めました。

2023年9月04日

カナディア銀行、金融専門誌上にて「2023年カンボジア最優秀銀行」に



出典 : Canada Bank recognized by Asiamoney as Cambodia's Best Corporate Bank in 2023
<https://www.khmertimeskh.com/501353942/canadia-bank-recognized-by-asiamoney-as-cambodias-best-corporate-bank-in-2023/>

カンボジア大手商業銀行カナディア銀行（Canadia Bank）は、月刊金融専門誌「アジアマネー（Asiamoney）」から2023年に初めてカンボジアの最優秀銀行に認定されました。この賞は、顧客中心主義への揺るぎないコミットメントと、企業にクラス最高の商品とサービスを提供するための継続的な改善の証であるとされています。カナディア銀行は、過去にもアジアマネー誌上で2021年カンボジア最優秀中小企業銀行、2022年カンボジア最優秀国内銀行に認定されています。

2023年9月01日

国連機関、カンボジア産強化米の販売戦略を提案



出典 : WFP offers sales strategies for fortified Cambodian rice
<https://www.khmertimeskh.com/501352738/wfp-offers-sales-strategies-for-fortified-cambodian-rice/>

国連による人道支援機関「WFP国連世界食糧計画（国連WFP）」とバージニア工科大学は、カンボジアにおける栄養強化米の商業戦略を発表し、食糧システム開発におけるカンボジアの成果を強調しました。米の栄養強化は、穀物に必須ビタミンやミネラルを添加し、栄養価を高めるプロセスです。WFPは精米工場のスタッフや管理者を対象に、米の栄養強化プロセスに関する研修プログラムを実施しています。国際金融公社(IFC)も、カンボジアで強化米を商業化するための先駆的な取り組みを行っています。

2023年8月31日

カンボジア 3 大産業、最低賃金引き上げは持続可能性を重視



出典 : GFT minimum wage hike focuses on sustainability
<https://www.khmertimeskh.com/501352116/gft-minimum-wage-hike-focuses-on-sustainability/>

カンボジアのフン・マネット首相は、持続可能性と市場競争力の確保を目指し、GFT部門の労働者の最低賃金を引き上げる政府の方針を確認しました。GFTは衣料品、履物、旅行用品産業（The garment, footwear, and travel goods）を指すカンボジア最大の外貨獲得産業種であり、83万人の労働者を雇用しています。同部門の月額最低賃金は、2022年の194ドルから2023年には200ドルに引き上げられます。全国最低賃金審議会は現在、2024年の引き上げについて協議中です。これらの産業は、世界的な景気減速とインフレの影響を大きく受けています。

2023年8月31日

第一生命とカンボジア金融機関、パートナーシップ記念式典を開催



日本大手保険企業「第一生命」のグループ「第一生命カンボジア」と、マレーシア大手金融機関「RHB銀行カンボジア」は提携一周年を記念し、カンボジア首都プノンペンで式典を開催しました。式典では、第一生命カンボジアが保険アジア・アワード2023のカンボジア最優秀国際生命保険会社選ばれたことや、提携から一年余りで500万ドルが保護されていることが述べられました。

出典：Dai-ichi Life Cambodia, RHB Bank Cambodia
celebrate 1st bancassurance partnership bash
<https://www.khmertimeskh.com/501351945/dai-ichi-life-cambodia-rhb-bank-cambodia-celebrate-1st-bancassurance-partnership-bash/>

2023年8月30日

カンボジア首相、経済成長のため産業部門の発展を推進



カンボジアのフン・マネット首相は、経済成長と労働者の利益のために産業部門の発展を強調しています。政府は、雇用創出と生活環境改善、経済成長に貢献することを目的として、最大輸出品目の衣料品製造業と車両組立や電子部品などその他の製造業の両方への投資を誘致しています。昨年のカンボジアのGDPに占める産業部門の割合は最大の38%で、サービス部門(35%)と農業部門(21%)がこれに続きました。カンボジアの主な輸出品目は、衣料品、繊維製品、履物、機械、電子機器などがあります。

出典：PM pushes industrial sector development for economic growth
<https://www.khmertimeskh.com/501351236/pm-pushes-industrial-sector-development-for-economic-growth/>

2023年8月29日

カンボジア湾口都市、不動産バブル落ち着く



カンボジア南部の湾口都市シハヌークビル州での過去5年から10年に渡った不動産ブームは、2023年には落ち着く様子を見せています。カンボジアの不動産ウェブサイト「カンボジアプロパティ (CambodiaProperty.info)」の創設者ボナ・チャット (Bona Chhut) 氏は、「同州の2018年から2019年の中国資本による不動産バブルが過ぎ、インフラ整備・改善によって住みやすく投資家にも手が届く価格になってきている」と話しています。

出典：Sihanoukville province land price settles, demand steady
<https://www.khmertimeskh.com/501350665/sihanoukville-province-land-price-settles-demand-steady/>

2023年8月28日

韓国大手コンビニ、カンボジアに初出店



出典 : Emart24 to open first store in Cambodia
<https://www.khmertimeskh.com/501349316/emart24-to-open-first-store-in-cambodia/>

韓国の大手企業「新世界」が運営するコンビニエンスストア「Eマート24」は、海外進出の一環として、2024年前半にカンボジアに1号店をオープンする予定です。同社は、ハンリム・アーキテクチャ・グループ(Hanlim Architecture Group)およびカンボジアのサイソンス・ブラザー・ホールディングス(Saisons Brother Holding)との間で、カンボジアでの事業展開に関する3者協定を締結しました。Eマート24は、「Eマート24カンボジア」（仮称）と名付けられた合弁会社にブランドと運営モデルをライセンス供与し、その報酬としてロイヤリティを受け取ります。この事業拡大は、韓国のコンビニエンスストア・ブランドが東南アジアで人気を集めている傾向を反映したもので、Eマート24はカンボジアの高い経済的潜在力に注目しています。

株式会社GCCジャパン
〒107-0062 東京都港区南青山2-23-8
外苑ビル8階
TEL:03-5927-1882
E-mail: central@gccjapan.co.jp



GOLDEN CAMBODIA CENTURY